

St. Paul
CATHOLIC CHURCH



IGLESIA CATÓLICA DE

San Pablo

"Serve one another humbly in love" Galatians 5:13c

OCTOBER 20, 2024, 29TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

WELCOME!

BIENVENIDOS!

Mass Times -Horario de Misas

Tuesday-Friday.....8:00 am
Saturday Vigil.....5:00 pm
Sunday Mass.....8:00 am
10:00 am, 12:30 pm-Spanish

Reconciliation -Confesiones

Saturday.....3:00 pm

Adoration -Adoración

The adoration chapel, attached to the parish office, is open 24 hours, 7 days a week. To sign-up to adopt an hour, please email office@stpaulsilvertton.com

La capilla de adoración, anexa a la oficina parroquial, está abierta 24 horas, 7 días a la semana. Para adoptar una hora, envíe un correo electrónico a la oficina.

Prayer Chain

Cadena de Oración

Email prayer requests at:

Envíe un correo al:

office@stpaulsilvertton.com

Stay Connected

Do we have your email?

Weekly messages are sent out by email.

Office Hours

Horario de Oficina

Monday-Friday:
9:00 am-4:30 pm

Contact Info

Address:

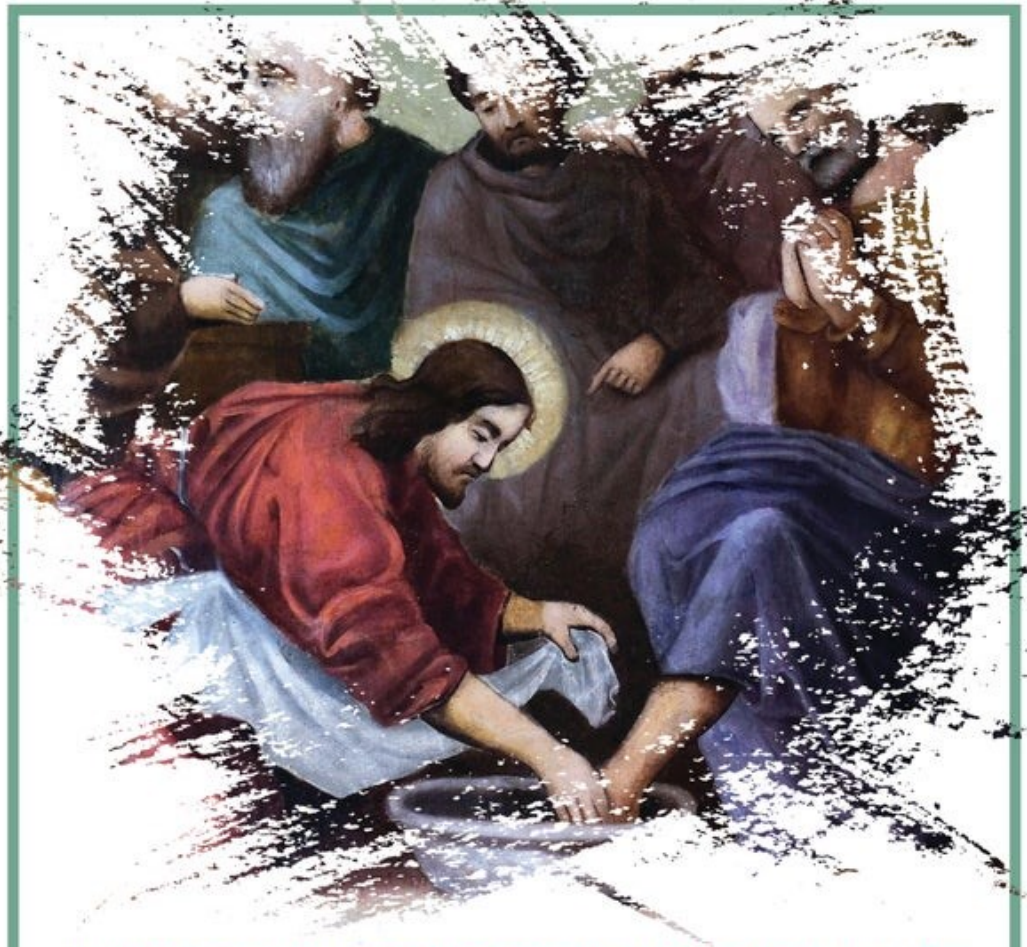
1410 Pine Street,
Silverton, OR 97381

Phone:

503.873.2044

Website:

www.stpaulsilvertton.com



"WHOEVER WISHES TO BE GREAT AMONG YOU WILL BE YOUR SERVANT; WHOEVER WISHES TO BE FIRST AMONG YOU WILL BE THE SLAVE OF ALL." - MK 10:43-44

29TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AL CONTRARIO: EL QUE QUIERA SER GRANDE ENTRE USTEDES, QUE SEA SU SERVIDOR, Y EL QUE QUIERA SER EL PRIMERO, QUE SEA EL ESCLAVO DE TODOS.
- MC 10, 43-44

29° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. LECCIONARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ©LPI

CONTACT US

WE'D LOVE TO HEAR FROM YOU!

Call, visit or email the office. Or, register or update your information on our website: www.stpaulsilvertton.com/register

Llame, visite o envíe un correo electrónico a la oficina. Para registrarse o cambiar su información visite la pagina: www.stpaulsilvertton.com/register

LORD, HEAR OUR PRAYER

Escúchanos, Señor, te rogamos

PRAYERS / PETICIONES

For those who have asked for our prayers in our community, especially:

Por los que necesitan nuestras oraciones en nuestra comunidad, especialmente:

Joyce Wolfard
Angela Fleshman
Marilyn Hohn
Gail Talbot
David Talbot
Roger Brown
Brian Bay
Judith Tedrow
Don Wavra
Elizabeth Hathaway
Bill Cordill
Hector Gutierrez



PRAYER LIST ADDITIONS

AÑADIR A ALGUIEN A LA LISTA DE ORACIÓN

If you wish to add yourself or your loved one to the prayer list, please call the parish office at 503.873.2044 or send an email to office@stpaulsilvertown.com

Si desea añadirse a sí mismo o a su ser querido a la lista de oración, llame a la oficina parroquial al 503.873.2044 o envíe un correo electrónico a office@stpaulsilvertown.com



MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Mass Intention † = Deceased

Tuesday/Martes	10/22	
8:00 AM		† Helen Daley
Wednesday/Miércoles	10/23	
8:00 AM		For the Family of Denny & Carl
Thursday/Jueves	10/24	
8:00 AM		Karen Nys
Friday/Viernes	10/25	
8:00 AM		† Carol Sandaal
Saturday/Sábado	10/26	
5:00 PM		† Sharon Buhr
Sunday/Domingo	10/27	
8:00 AM		† Gary Boehmer
10:00 AM		† Lori Golan
12:30 PM	Spanish	† Baltazar Escalona

READINGS / LECTURAS

OCTOBER 20 ~ OCTOBER 27

Sunday/Domingo	Is 53:10-11/Ps 33(32):4-5, 18-19, 20, 22, (22)/Heb 4:14-16/Mk (Mc) 10:35-45 or 10:42-45
Monday/Lunes	Eph (Ef) 2:1-10/Ps (Sal 99) 100:1b-2, 3, 4ab, 4c-5/Lk (Lc)12:13-21
Tuesday/Martes	Eph (Ef) 2:12-22/Ps (Sal 84)85:9ab-10, 11-12, 13-14/Lk (Lc)12:35-38
Wednesday/Miércoles	Eph (Ef) 3:2-12/Ps 12 (Sal 11):2-3, 4bcd, 5-6/Lk (Lc)12:39-48
Thursday/Jueves	Eph (Ef) 3:14-21/Ps 33(Sal 32) :1-2, 4-5, 11-12, 18-19/Lk (Lc)12:49
Friday/Viernes	Eph (Ef) 4:1-6/Ps 24(Sal 23):1-2, 3-4ab, 5-6/Lk (Lc)12:54-59
Saturday/Sábado	Eph (Ef) 4:7-16/Ps 122 (Sal 121):1-2, 3-4ab, 4cd-5/Lk (Lc)13:1-9
Sunday/Domingo	Jer (Jr)31:7-9/Ps 126 (Sal 125):1-2, 2-3, 4-5, 6 (3)/Heb 5:1-6/Mk (Mc) 10:46-52

BULLETIN ARTICLES / ARTICULOS PARA EL BOLETIN

Articles for the bulletin, including flyers or inserts must be submitted by 10 am Tuesday. Submit by email at office@stpaulsilvertown.com

Articulos para el boletin, incluyendo volantes o insertos deben ser entregados antes de las 10 am del martes. Enviar por correo electrónico a office@stpaulsilvertown.com

PULPIT ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS PARA EL PÚLPITO

Short, concise announcements are due no later than Wednesday. Email them to office@stpaulsilvertown.com

Los anuncios breves y concisos deben enviarse a más tardar el miércoles. Envíelos por correo electrónico a la oficina.

“Reflecting Deeper on **THE GOSPEL***”*

“Reflexion sobre **EL EVANGELIO***.”*

The Dear Brothers and Sisters,

In today's Gospel, James and John ask Jesus for a special place in heaven. **They wanted to be great, but Jesus gently teaches them that true greatness comes through serving others.** He says, **'Whoever wants to be first must be the servant of all'.**

This is a simple and important lesson for us. We often want to be noticed, to be first or to have power. But Jesus shows us another way - the way of humility and love. He reminds us that the greatest leaders are those who serve with kindness.

In our families, we can serve by listening to one another, helping with chores and showing patience. In our parish, we serve by volunteering, caring for the sick and offering a smile to someone who is lonely.

Saint Mother Teresa once said, 'Not all of us can do great things, but we can do small things with great love'. Let us follow this example and look for little ways to serve each day.

Saint Francis of Assisi also taught us the beauty of humble service when he said, 'It is in giving that we receive'. When we give of ourselves - our time, love or even just a kind word - we receive God's peace in return.

For Families:

Parents, you teach your children the value of service by your example. When they see you helping others, they learn how to be loving and generous. Encourage your children to look for ways to serve their siblings, friends and neighbors.

For the Parish Community:

We are called to be a parish that serves, not just a place where we attend Mass. **How can you help?** Maybe by joining a ministry, visiting the homebound or simply praying for someone in need. Each act of service brings us closer to God and to each other.

Let us ask Jesus to help us have a heart like His - ready to serve, not to be served.

May we follow Jesus' example and be a parish that serves with joy and humility. Let us remember that true greatness is not in power, but in love and service.

God bless you all!
Father Arulkumar

Queridos hermanos y hermanas

En el Evangelio de hoy, Santiago y Juan le piden a Jesús un lugar especial en el cielo. **Querían ser grandes, pero Jesús les enseña con delicadeza que la verdadera grandeza se consigue sirviendo a los demás.** Les dice: **«El que quiera ser el primero, que sea el servidor de todos».**

Es una lección sencilla e importante para nosotros. A menudo queremos hacernos notar, ser los primeros o tener poder. Pero Jesús nos muestra otro camino: el camino de la humildad y el amor. Nos recuerda que los mejores líderes son los que sirven con bondad.

En nuestras familias, podemos servir escuchándonos unos a otros, ayudando en las tareas domésticas y mostrando paciencia.

En nuestra parroquia, servimos como voluntarios, cuidando de los enfermos y ofreciendo una sonrisa a alguien que se siente solo.

Santa Madre Teresa dijo una vez: «No todos podemos hacer grandes cosas, pero podemos hacer pequeñas cosas con gran amor». Sigamos este ejemplo y busquemos pequeñas maneras de servir cada día.

San Francisco de Asís también nos enseñó la belleza del servicio humilde cuando dijo: «Dando es como recibimos». Cuando damos de nosotros mismos - nuestro tiempo, amor o incluso una palabra amable- recibimos a cambio la paz de Dios.

Para las familias:

Padres, ustedes enseñan a sus hijos el valor del servicio con su ejemplo. Cuando les ven ayudar a los demás, aprenden a ser cariñosos y generosos. Animen a sus hijos a buscar maneras de servir a sus hermanos, amigos y vecinos.

Para la comunidad parroquial:

Estamos llamados a ser una parroquia que sirve, no sólo un lugar donde asistimos a misa. **¿Cómo puedes ayudar?** Tal vez uniéndote a un ministerio, visitando a los confinados en casa o simplemente rezando por alguien necesitado. Cada acto de servicio nos acerca más a Dios y a los demás.

Pidamos a Jesús que nos ayude a tener un corazón como el suyo, dispuesto a servir, no a ser servido.

Que sigamos el ejemplo de Jesús y seamos una parroquia que sirve con alegría y humildad. Recordemos que la verdadera grandeza no está en el poder, sino en el amor y el servicio.

¡Que Dios os bendiga a todos!
Padre Arulkumar

PARISH NEWS • NOTICIAS EN LA PARROQUIA

SPECIAL THANKS

FROM THE FAMILY OF CAROL SANDAAL

The family of Carol would like to thank all those who offered condolences, prayers, masses, and participated in Carol's funeral, especially the music and luncheon groups, as well as Father Arulkumar. Your thoughtfulness was very comforting.

La familia de Carol quiere agradecer a todos los que ofrecieron sus condolencias, oraciones, misas y participaron en el funeral de Carol, especialmente a los grupos de música y de almuerzo, así como al Padre Arulkumar. Su consideración fue muy reconfortante.

WOMEN'S GROUP / GRUPO DE MUJERES

OCTOBER 24,

The Women's Club will be meeting for coffee and pastries at the Little Leaf Cafe in Silverton on Thursday, October 24th at 9:15 AM. All ladies of the parish are invited. Contact Ann Marie Neil by phone or text. 541-914-5201.

El Club de Mujeres se reunirá para café y pasteles en el Little Leaf Cafe en Silverton el jueves, 24 de octubre. Todas las damas de la parroquia están invitadas. Póngase en contacto con Ann Marie Neil por teléfono o texto. 541-914-5201.

ST. PAUL AUCTION 2025

FEBRUARY 8, 2025

Save the date for the next Parish auction and dinner fundraiser, February 8, 2025. We are in need of more volunteers to help out with various aspects of organizing our major fundraiser. If you have volunteered in the past or wish to volunteer this year, please contact Clay Ross or Calvin Buyserie or call the office with your information. Thank you for your support.

Reserva la fecha para la próxima subasta y cena de recaudación de fondos de la Parroquia, el 8 de febrero de 2025. Estamos en necesidad de más voluntarios para ayudar con diversos aspectos de la organización de nuestro mayor recaudador de fondos. Si usted ha sido voluntario en el pasado o desea ser voluntario este año, por favor póngase en contacto con Clay Ross o Calvin Buyserie o llame a la oficina con su información. Gracias por su apoyo.

102ND TURKEY DINNER

SUNDAY, NOVEMBER 3RD

Our 102nd turkey dinner is coming up on Nov. 3rd from 11am-2:30pm. The meal is free and there will be a donation basket which helps pay for the meal. Any profit will go to the youth program. There are volunteer sign-up sheets in the Narthex. Please help our community celebrate our gratitude to God with a meal.

102ª CENA DEL PAVO

DOMINGO, 3 DE NOVIEMBRE

Nuestra 102 cena del pavo viene el 3 de noviembre de 11am-2:30pm. La comida es gratis y habrá una canasta de donación que ayuda a pagar por la comida. Cualquier ganancia se destinará al programa de la juventud. Hay hojas de inscripción de voluntarios en el Narthex. Por favor ayude a nuestra comunidad a celebrar nuestra gratitud a Dios con una comida.

AVAILABLE NOW! PRINT & DIGITAL AD SPACES

Build your business and help us grow a vibrant faith community!

Angela Owen from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the upcoming weeks. As a valuable member of the business community, we invite you to expand your reach and grow your business with a print ad in our parish bulletin and/or a digital ad featured on ParishesOnline.com.



Angela Owen
LPi 800-950-9952 x 5022
Aowen@4lpi.com

Angela Owen de LPi, nuestra impresora de boletines, estará aceptando nuevos anuncios publicitarios para nuestra iglesia la semana del 10/28/24. Como miembro valioso de la comunidad empresarial, le invitamos a expandir su alcance y hacer crecer su negocio con un anuncio impreso en nuestro boletín parroquial y/o un anuncio digital publicado en ParishesOnline.com.

Noche de Peregrinación De San Jose a San Pablo

Night Pilgrimage Walk

St. Joseph's in Salem
to St. Paul's in Silverton

All Saints,
Todos los Santos

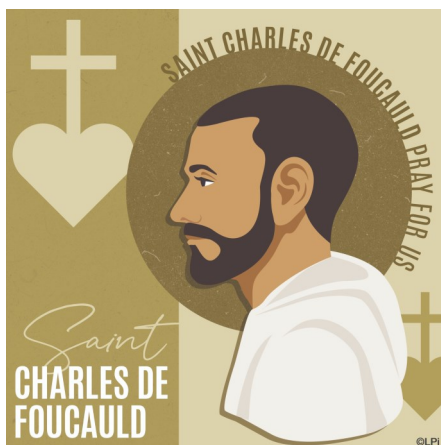
All Souls,
Todas las Almas

All Sinners
Todos los Pecadores

November 1st ~ 2nd, 2024

For more information please look at our website at:
<https://oregonpilgrims.com/>

OUR SAINT of the WEEK



St. Charles de Foucauld (1858-1916) whose calling was to live like Jesus, is the inspiration for lay associations, religious communities and secular institutes of laity and priests collectively known as “the spiritual family of Charles de Foucauld.”

San Carlos de Foucauld (1858-1916), cuya vocación era vivir como Jesús, es la inspiración de asociaciones laicas, comunidades religiosas e institutos seculares de laicos y sacerdotes, conocidos colectivamente como "la familia espiritual de Carlos de Foucauld"

Sponsored by Vocation Ministers in
NRVC Pacific Northwest region

LIVE WITH PURPOSE SERVE WITH LOVE

*An inter-congregational retreat for women
exploring religious life*

DATE:

Friday, November 8th, 2024 from 5:30 pm
until Sunday, November 10th, 2024 at 1:30 pm

LOCATION:

3012 Furman Drive South, Lake Oswego, OR 97034
(on the beautiful grounds of the former Marylhurst University)

OPEN TO:

Single, Catholic women between ages 20-45

REGISTRATION:

Click [here](#), scan QR code, or
contact Sr. Chero Chuma
at cherochuma@csjp.org
by October 31, 2024

WEEK AT A GLANCE	
SUNDAY, OCTOBER 20 DOMINGO, 20 DE OCTUBRE	
8:00 AM	Holy Mass
10:00 AM	Holy Mass
11:15 AM	Faith Formation— Catecismo
12:30 PM	Santa Misa
MONDAY, OCTOBER 21 LUNES, 21 DE OCTUBRE	
6:30 PM	Prayer & Praise Group
7:00 PM	Grupo Carismático
TUESDAY, OCTOBER 22 MARTES, 22 DE OCTUBRE	
8:00 AM	Holy Mass
3:30 PM	Middle School Youth Group— Grupo Juvenil de Secundaria
7:00 PM	Reunion de Alcohólicos Anónimos
7:00 PM	Grupo San Juan Diego (Men)
WEDNESDAY, OCTOBER 23 MIERCOLES, 23 DE OCTUBRE	
8:00 AM	Holy Mass
9:30 AM	Book Group
6:30 PM	High School Youth Group— Grupo Juvenil de Preparatoria
6:30 PM	OCIA
THURSDAY, OCTOBER 24 JUEVES, 24 DE OCTUBRE	
8:00 AM	Holy Mass
7:00 PM	Reunion de Alcohólicos Anónimos
7:00 PM	Grupo San Juan Diego (W)
FRIDAY, OCTOBER 25 VIERNES, 25 DE OCTUBRE	
8:00 AM	Holy Mass
8:45 AM	Search
3:00 PM	Divine Mercy Chaplet- Bilingual in the Adoration Chapel
7:00 PM	OCIA
SATURDAY, OCTOBER 26 SÁBADO, 26 DE OCTUBRE	
3:00 PM	Confessions - Confesiones
5:00 PM	Holy Vigil Mass
SUNDAY, OCTOBER 27 DOMINGO, 27 DE OCTUBRE	
8:00 AM	Holy Mass
10:00 AM	Holy Mass
11:15 AM	Faith Formation— Catecismo
12:30 PM	Santa Misa

OCIA

WEDNESDAY 6:30PM

If you or someone you know is interested in finding out more about Catholicism or preparing for sacraments as an adult, come join us in the parish library on Wednesday nights @ 6:30-8:00pm. Call the parish 503-873-2044 for further information.

PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS

Si usted o alguien que usted conoce está interesado en saber más sobre el catolicismo o la preparación para los sacramentos como un adulto Llame a la parroquia 503-873-2044 para mas información.

Know the
Healing Presence
of Christ

Mater Dei
RADIO

2024 FALL SHARATHON:
OCTOBER 21 - 25

OCTOBER IS RESPECT LIFE MONTH

PLEASE JOIN THE RESPECT LIFE MINISTRY
IN A BABY NECESSITIES COLLECTION:

DIAPERS, WIPES, FORMULA,
MATERNITY CLOTHES, ETC.

PLEASE PUT DONATIONS IN THE BABY CRIB
IN THE NARTHEX BEFORE OCTOBER 31.

Call Cathy with questions or to secure donations
503-602-1968



Vocation Information Night



**Are you interested in learning more about vocations
to the priesthood, the single, married, or
consecrated life?**

Are you curious, have questions, but feel cautious?

Do you want information in order to understand the vocational call?

Do you want to meet others who are also questioning what a
vocational call entails?

Single, Catholic men and women between the ages of 20 and 40
years are invited to join others who are seeking information about
their "call."

First meeting: October 27, 2024

6:30pm – 7:30 pm at the Motherhouse of the
Sisters of St. Mary of Oregon

(Beaverton: Corner of TV Hwy and Murray)

We believe:

- All are called to holiness.
- Everyone has a vocation.
- Possibilities are: married life, single life, consecrated life, and ordained ministry.
- One vocation is not better than another – BUT one is best for you...providing you with the best way to love and be loved.

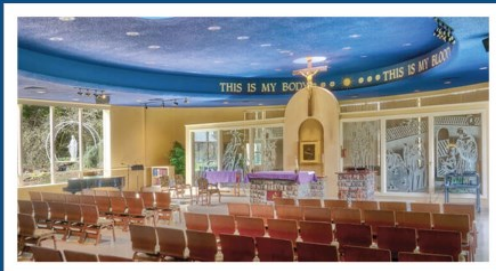
For more info, please contact:

Fr. Rito Guzman, MSPS, at St. Matthew Parish in Hillsboro. 503.648.1998 ext. 260
rguzman@stmatthewhillsboro.org

Sr. Charlene Herinckx, SSMO, at the Sisters of St. Mary of Oregon Motherhouse. 503.805.6201
srcharleneh@ssmo.org

ACTS[®] RETREAT

Adoration, Community, Theology and Service



Join us in our parish's first Men's ACTS retreat!

An ACTS Retreat is a parish-based event given by parishioners, for parishioners, which offers parishioners an opportunity to experience the love of Jesus Christ. This in turn fosters a desire for intentional discipleship.

\$300 (financial difficulties should not prevent anyone from attending).

Thursday, November 14, 2024 to

Sunday, November 17, 2024

Father Bernard Youth Center, Mt. Angel OR

Limited spots available – Register Now!

For more info, including registration, scan this QR code:

Questions? Contact: Matthew Helling (503) 798-0353 or
helling.matt@gmail.com



Centro Juvenil P. Bernard

RETIRO DE CONFIRMACIÓN

11 DE NOVIEMBRE DE 2024

8:50am Apertura de puertas

Misa de Clausura a las 4:00pm

Costo: \$60 por persona

Retiro exclusivo de Confirmación
en español para candidatos de
1er o 2do año.

Debe asistir a través de una parroquia.
¡Hable con su oficina parroquial hoy!

Póngase en contacto con Emma Seiler si
tiene preguntas emma@fbyc.info
Más información en www.fbyc.info



Call Us
503-845-5440



Visit Our Website
www.fbyc.info

Information about St. Paul

MINISTRIES

HOMEBOUND MINISTRY

CARING FOR OTHERS

Parishioners minister those needing home visits, by providing pastoral visits and the reception of Holy Communion.

KNIGHTS OF COLUMBUS FOR THE MEN OF THE PARISH

A Catholic men's fraternal service group that serve families, the parish & community in Faith, Community, Family and Life.

RESPECT LIFE MINISTRY HELP DEFEND LIFE

This group prays for a deeper respect for human life, and the dignity God infused in us from the moment of conception. Contact Cathy 503-602-1968 for info.

ST. PAUL'S WOMEN'S GROUP

WOMEN GATHERING TOGETHER IN CHRIST

Women working together to enrich our spiritual lives, strengthen community and provide loving service to our parish. We meet on the 3rd Tuesday of the month at 7pm in the parish. For info contact Betty Jean at cordills@frontier.com

EXTENDED HANDS MINISTRY

DEDICATED TO HELPING PARISHIONERS IN NEED

Contact Joe/Cheryl Sprauer for more information at cherylsprauer77@gmail.com.

JAIL & PRISON MINISTRY

ONE OF THE CORPORAL WORKS OF MERCY

To visit the imprisoned. The mission of Prison Ministry is to share the transforming love and forgiveness of Jesus Christ to impact the hearts and lives of incarcerated men, women and youth. For more info contact Debbie Beahm at debbie.beahm@gmail.com

ARCHBISHOP'S CATHOLIC APPEAL 2024

Your Donation Makes a Direct Impact Funds raised from the Archbishop's Catholic Appeal go directly to support parishes, vocations to the priesthood, seminarians, Catholic education, retired priests, and other vital programs and ministries. Scan QR code to donate, please be sure to select St. Paul- Silverton as your parish.

Su donación tiene un impacto directo. Los fondos recaudados de la Campaña Católica del Arzobispo van directamente a apoyar a las parroquias, las vocaciones al sacerdocio, los seminaristas, la educación católica, los sacerdotes jubilados y otros programas y ministerios vitales de la arquidiócesis. Escanee el código QR para donar, por favor asegúrese de seleccionar a San Pablo/Silverton como su parroquia.



PARISH STAFF

PRIEST ADMINISTRATOR

FR. ARULKUMAR JAMES KANAGARAJ

ajames@archdpdx.org

SECRETARY / ADMIN ASSISTANT

MRS. CELIA MACIAS

cmacias@stpaulsilverton.com

HISPANIC MINISTRY COORDINATOR

MRS. EVELIN TREJO DE VAZQUEZ

etrejo@stpaulsilverton.com

DIRECTOR OF YOUTH MINISTRY & FORMATION

MRS. SARAH DOLL

sdoll@stpaulsilverton.com

MUSIC MINISTRY COORDINATOR

MRS. ALISON SEEBER

aseeber@stpaulsilverton.com

PASTORAL COUNCIL MEMBERS

*AURELIO CASTILLO- Chairman

*PETE CHILD

*EVELIN TREJO

*MARGARET TINGWALL

*JUAN BOTELLO

FINANCE COUNCIL MEMBERS

*JOANIE GILBERT- Chairman

*JOSE GODINEZ

*DAN WAGNER

*CHRIS FLESHMAN

*MARY ROSE BRANDT

OFFERTORY UPDATE

	ACTUAL	BUDGET	DIFFERENCE
July	\$27,344.29	\$28,500.00	\$(1,155.71)
August	\$24,392.35	\$28,500.00	\$(4,107.65)
September	\$29,188.25	\$28,500.00	\$(688.25)

OFFERTORY CONTRIBUTIONS:

Make a one-time or reoccurring donation on our secure website:

[www.stpaulsilverton.com/
offertory-donations](http://www.stpaulsilverton.com/offertory-donations)

To start or edit offertory envelope via mail contact:
office@stpaulsilverton.com
or 503-873-2044

